



Hoja de Datos de Seguridad de Materiales

Fecha de impresión 24-May-2011

Fecha de revisión 24-May-2011

Número de Revisión 2

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Nombre común	SERIES 1029
Código del producto	1029-11WH
Nombre comercial	ENDURATONE WHITE
Clasificación del producto	PINTURA ACRÍLICA EN EMULSIÓN
Fabricante	Tnemec Company, Inc. 6800 Corporate Drive, Kansas City, MO 64120-1372
Teléfono de emergencia	800-535-5053 (INFOTRAC) - DEPTO. REGULATORIO DE TNE MEC: 816-474-3400

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Revisión de la Emergencia

ATENCIÓN

NOCIVO SI SE INHALARA.
PODRÍAN AFECTAR EL CEREBRO O EL SISTEMA NERVIOSO, PROVOCANDO MAREOS, CEFALEAS O NÁUSEAS.
PODRÍA CAUSAR IRRITACIÓN DE LOS OJOS, PIEL, NARIZ, GARGANTA Y TRACTO RESPIRATORIO.
PUEDE SER NOCIVO SI ES ABSORBIDO A TRAVÉS DE LA PIEL.

Efectos potenciales sobre la salud

Vía de Base de Exposición Contacto con los ojos, Inhalación, Contacto con la piel.

Efectos graves

Ojos

Irrita los ojos.

Piel

Irrita la piel.

Inhalación

Irrita las vías respiratorias. La sílice cristalina (cuarzo) respirable puede causar silicosis, una fibrosis de los pulmones. La silicosis puede ser progresiva, puede llevar a la discapacidad y muerte.

Ingestión

Puede ser nocivo si es tragado.

Efectos crónicos

AVISO: hay informes que asocian la sobreexposición repetida y prolongada (por razones laborales) a solventes, con lesiones permanentes en cerebro y sistema nervioso. El mal uso intencional (la concentración e inhalación deliberada del contenido) podría resultar nocivo o fatal. Riesgo de cáncer. Contiene sílice cristalina que puede provocar cáncer. (El riesgo de contraer cáncer depende del grado y duración de la exposición.) Contiene butoxietanol, en base a datos recopilados en estudios en animales, puede(n) provocar lesiones en sangre.

Ver sección 11 para información toxicológica adicional.

Condiciones Médicas Agravadas Sistema gastrointestinal. Trastornos respiratorios.

Efectos interactivos No hay información disponible

Efectos potenciales sobre la salud Véase Sección 12 para ampliar la información ecológica

Efectos sobre los Órganos de Destino

Sistema Vascular Central (CVS), Sistema gastrointestinal, Ojos, Pulmones, Sistema respiratorio

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Componentes peligrosos

Componente	No. CAS	% en peso
TITANIUM DIOXIDE (TOTAL DUST)	13463-67-7	10 - 30
TALC (RESPIRABLE DUST)	14807-96-6	1 - 5
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	14808-60-7	1 - 5
2,2,4-TRIMETHYL-1,3-PENTANEDIOL MONOISOBUTYRATE	25265-77-4	1 - 5
DIBUTYL PHTHALATE	84-74-2	1 - 5
ALUMINUM OXIDES	1344-28-1	0.1 - 1
ETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER (SKIN)	111-76-2	0.1 - 1

4. PRIMEROS AUXILIOS

Contacto con los ojos:	Lávese a fondo con agua abundante durante 15 minutos.
Contacto con la piel:	Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante.
Ingestión:	Si se ingiriera, no induzca el vómito. Obtenga atención médica de inmediato.
Inhalación:	Salga al aire libre. Oxígeno o respiración artificial si es preciso.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Propiedades inflamables	No hay información disponible.
Medios de extinción adecuados	Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores El contacto con el agua puede provocar una violento espumar. Uso: Dióxido de carbono (CO2) - Espuma - Producto químico en polvo
Productos de descomposición peligrosos	Óxidos de carbono, hidrocarburos. óxidos de nitrógeno. Amoníaco. formaldehído.

Riesgos específicos debidos a la sustancia química

La descomposición térmica puede llegar a desprender gases y vapores irritantes. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

Equipo de protección y precauciones para bomberos

Los recipientes cerrados pueden enfriarse con agua nebulizada. En caso de incendio, protéjase con un equipo respiratorio autónomo. Mantener lejos de calor/chispas/llamas al descubierto/superficies calientes. Puede provocar el aumento de la temperatura y de la presión en los contenedors cerrados.

6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones individuales	Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. Utilice equipo de protección personal. Retire todas las fuentes de ignición.
Precauciones para la protección del medio ambiente	Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No lo vierta en el agua superficial o el sistema de alcantarillado sanitario.

Métodos de limpieza

Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.

Otra información

No aplicable

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación

Luego de cada uso, cierre el recipiente. Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. No comer, beber o fumar al manipular el producto. En caso de riesgo de salpicaduras, vista gafas. Usar guantes /indumentaria protectora. No queme el bidón vacío ni use antorchas de corte en él. Si se mezcla, lea las etiquetas y las fichas de seguridad de todos los componentes. Lavar a fondo después de la manipulación.

Almacenamiento

Abra puertas y ventanas para ventilar y evitar que se acumulen los vapores.

8. CONTROLES DE EXPOSICION Y PROTECCION PERSONAL

Directrices de exposición

Componente	ACGIH TLV (valor límite umbral)	Límite de exposición permisible (PEL) de OSHA	Quebec TWAEV (Valor medio de exposición ponderado en el tiempo)	Ontario TWAEV (Valor medio de exposición ponderado en el tiempo)	Límite de exposición ocupacional, OEL de México (TWA)
TITANIUM DIOXIDE (TOTAL DUST)	: 10 mg/m ³ TWA	: 10 mg/m ³ TWA (total dust) : 15 mg/m ³ TWA (total dust)	TWA: 10 mg/m ³ TWAEV (total dust, containing no asbestos and less than 1% crystalline silica)	TWA: 10 mg/m ³ TWA (total dust)	: 10 mg/m ³ TWA (as Ti) : 20 mg/m ³ STEL (as Ti)
TALC (RESPIRABLE DUST)	: 2 mg/m ³ TWA (particulate matter containing no asbestos and <1% crystalline silica, respirable fraction)	: 2 mg/m ³ TWA (<1% Crystalline silica, containing no Asbestos, respirable dust)	TWA: 3 mg/m ³ TWAEV (respirable dust)	TWA: 2 mg/m ³ TWA (containing no Asbestos and <1% Crystalline silica, respirable)	: 2 mg/m ³ TWA (respirable fraction)
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	: 0.025 mg/m ³ TWA (respirable fraction)	: 0.1 mg/m ³ TWA (respirable dust)	TWA: 0.1 mg/m ³ TWAEV (respirable dust)	TWA: 0.10 mg/m ³ TWA (designated substance regulation, respirable)	: 0.1 mg/m ³ TWA (respirable fraction)
DIBUTYL PHTHALATE	: 5 mg/m ³ TWA	: 5 mg/m ³ TWA	TWA: 5 mg/m ³ TWAEV	TWA: 5 mg/m ³ TWA	: 5 mg/m ³ TWA : 10 mg/m ³ STEL
ALUMINUM OXIDES	TWA: 1 mg/m ³	: 10 mg/m ³ TWA (total dust); 5 mg/m ³ TWA (respirable fraction) : 15 mg/m ³ TWA (total dust); 5 mg/m ³ TWA (respirable fraction)	TWA: 10 mg/m ³ TWAEV (total dust, containing no asbestos and less than 1% crystalline silica, as Al)	TWA: 10 mg/m ³	: 10 mg/m ³ TWA
ETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER (SKIN)	: 20 ppm TWA	: 25 ppm TWA; 120 mg/m ³ TWA Skin : 50 ppm TWA; 240 mg/m ³ TWA	TWA: 20 ppm TWAEV; 97 mg/m ³ TWAEV	TWA: 20 ppm TWA	: 26 ppm TWA; 120 mg/m ³ TWA : 75 ppm STEL; 360 mg/m ³ STEL

Disposiciones de ingeniería Asegúrese que haya una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados

Protección personal

Protección cutánea Ropa protectora ligera, Delantal, Guantes impermeables

Protección de los ojos / cara Gafas protectoras con cubiertas laterales

Protección respiratoria **Use únicamente con la ventilación adecuada.** No inhale polvo, vapores o el producto atomizado. Asegure la entrada de aire fresco durante la aplicación y el secado. Si experimenta lagrimeo de ojos, dolor de cabeza o mareo, o si el monitoreo del aire muestra que los niveles de vapor / emisiones están por encima de los niveles aceptables, use un respirador apropiado de su tamaño (aprobado por NIOSH) durante y después de la aplicación. Siga las instrucciones de uso del fabricante del respirador.

Consideraciones generales sobre higiene Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.

Evite la respiración del polvo creado por el corte, lijado, o moliendo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Punto de inflamación	No aplicable
Rango de ebullición	100 - 260°C / 212.0 - 500.0°F
Límite superior de explosión	No hay información disponible
Límite inferior de explosión	No hay información disponible
Índice de evaporación	No hay información disponible
Presión de vapor	No hay información disponible
Densidad de vapor	No hay información disponible
Gravedad Específicas	1.26199 g/cm ³
Densidad	10.50168 libras/galón
Contenidos orgánicos volátiles de los compuestos (COV)	.785 libras/galón
de matières volatiles en peso	47.3020 %
volátil en volumen	59.9551 %

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad química	Estable	Condiciones a evitar	Calor, llamas y chispas.
Productos incompatibles	Agentes oxidantes fuertes. Bases. Ácidos.	Possibilidad de reacciones peligrosas	Nada en condiciones normales de proceso

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad aguda

Información del Componente

Componente	LD50 oral	LD50 dérmica	LC50 por inhalación
WATER	90 mL/kg (Rat)		
TITANIUM DIOXIDE (TOTAL DUST)	10000 mg/kg (Rat)		
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	500 mg/kg (Rat)		
2,2,4-TRIMETHYL-1,3-PENTANEDIOL MONOISOBUTYRATE	3200 mg/kg (Rat)	15200 mg/kg (Rat)	
DIBUTYL PHTHALATE	6300 mg/kg (Rat)	2000 mg/kg (Rabbit)	15.68 mg/L (Rat) 4 h
ALUMINUM OXIDES	5000 mg/kg (Rat)		
ETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER (SKIN)	470 mg/kg (Rat)	2270 mg/kg (Rat) 220 mg/kg (Rabbit)	2.21 mg/L (Rat) 4 h 450 ppm (Rat) 4 h

Irritación	No hay información disponible
Corrosividad	No hay información disponible
Sensibilización	No hay información disponible

Toxicidad crónica**Carcinogenicidad**

La tabla más abajo indica los ingredientes listados por cada agencia como carcinógenos

Componente	ACGIH	IARC	NTP (Programa Nacional de Toxicología)	OSHA	México
TITANIUM DIOXIDE (TOTAL DUST)		Group 2B		X	
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	A2	Group 1	Known	X	
ETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER (SKIN)	A3				

efectos mutágenos	No hay información disponible
Efectos en la reproducción	No hay información disponible
Efectos de desarrollo	No hay información disponible
Teratogenicidad	No hay información disponible
Efectos sobre los Órganos de Destino	Sistema Vascular Central (CVS), Sistema gastrointestinal, Ojos, Pulmones, Sistema respiratorio.
Información sobre Disruptor Endocrino	No hay información disponible

Componente	EU - Disruptores Endocrinos - Lista de candidatos	EU – Disruptores Endocrinos - Sustancias evaluadas	Japón - Información sobre Disruptor Endocrino
DIBUTYL PHTHALATE	Group III Chemical Group I Chemical	High Exposure Concern	

12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

Ecotoxicidad

Componente	Toxicidad para algas	Toxicidad para peces	Toxicidad hacia los microorganismos	Tóxico para dafnia
TALC (RESPIRABLE DUST)		LC50> 100 g/L Brachydanio rerio 96 h		
2,2,4-TRIMETHYL-1,3-PENTANEDIOL MONOISOBUTYRATE	EC50 = 18.4 mg/L 72 h	LC50= 30 mg/L Pimephales promelas 96 h		LC50 > 95 mg/L 96 h
DIBUTYL PHTHALATE	EC50 = 1.2 mg/L 72 h EC50 = 0.4 mg/L 96 h	LC50 0.31-5.45 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50 0.42-1.28 mg/L Lepomis macrochirus 96 h LC50 0.71-1.2 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50 1.24-5.3 mg/L Oncorhynchus mykiss 96 h LC50 1.38-1.74 mg/L Lepomis macrochirus 96 h LC50> 1.24 mg/L Oncorhynchus mykiss 96 h	EC50 = 10.9 mg/L 5 min EC50 = 11.1 mg/L 15 min EC50 = 10.9 mg/L 30 min EC50 = 2.2 mg/L 24 h	EC50 = 2.99 mg/L 48 h EC50 = 3.4 mg/L 48 h
ETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER (SKIN)		LC50= 1490 mg/L Lepomis macrochirus 96 h LC50= 2950 mg/L Lepomis macrochirus 96 h		EC50 1698 - 1940 mg/L 24 h EC50 > 1000 mg/L 48 h

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación de los desechos	Mantenga el recipiente bien cerrado. Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.
Envases contaminados	Elimine los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o la eliminación de los residuos

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Departamento de Transporte (DOT)	Solo para transporte terrestre. Para otras formas de transporte llamar al Departamento de Tráfico de TNEMEC - 816-474-3400.
Denominación adecuada de envío	PAINT,WATER BASE FREEZABLE

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios Internacionales

TSCA	Cumple
DSL/NDSL (Lista Nacional de Sustancias/Lista Extranjera de Sustancias de Canadá)	Cumple
EINECS/ELINCS (Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes/Lista Europea de Sustancias Notificadas)	No cumple
China	Cumple
ENCS (Inventario de las Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón)	No cumple
KECL (Lista de Sustancias Químicas Existentes de Corea)	No cumple
PICCS (Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas)	No cumple
AICS	No cumple

El (Los) siguiente(s) producto(s) químico(s) están catalogados como HAP según el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 12 (40 CFR 61):

Componente

DIBUTYL PHTHALATE
ETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER (SKIN)

EE.UU Reglamentaciones Federales

SARA 313

Componente	No. CAS	% en peso	SARA 313 – Valores umbral
DIBUTYL PHTHALATE	84-74-2	1 - 5	1.0 % de minimis concentration
ALUMINUM OXIDES	1344-28-1	0.1 - 1	1.0 % de minimis concentration (fibrous forms)
ETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER (SKIN)	111-76-2	0.1 - 1	1.0

SARA 311/312 Clasificación de peligros

Peligro Crónico para la Salud	si
Peligro Agudo para la Salud	si
Peligro de Incendio	no
Escape Brusco de Presión Peligrosa	no
Peligro reactivo	no

Componente	CWA - Cantidades Reportables	CWA - Contaminantes Tóxicos	CWA - Contaminantes de Prioridad	CWA - Sustancias Peligrosas
DIBUTYL PHTHALATE	10 lb RQ	X	X	X

CERCLA**EE.UU Reglamentaciones de los Estados****Prop. 65 de California**

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas de la Proposición 65:

Componente	No. CAS	Prop. 65 de California
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	14808-60-7	Carcinogen
DIBUTYL PHTHALATE	84-74-2	Developmental Female Reproductive Male Reproductive

Derecho a la información del Estado

Componente	Massachussets	Nueva Jersey	Pensilvania	Illinois	Rhode Island
TITANIUM DIOXIDE (TOTAL DUST)	X	X	X		X
TALC (RESPIRABLE DUST)	X	X	X		X
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	X	X	X		X
DIBUTYL PHTHALATE	X	X	X	X	X
ALUMINUM OXIDES	X	X	X		X
ETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER (SKIN)	X	X	X	X	X

Otras regulaciones internacionales**Canadá**

Este producto se ha clasificado según los criterios sobre peligros de CPR y las HDS (Hojas de Datos de Seguridad de Materiales) contienen toda la información requerida por CPR

Clasificación WHMIS

D2B Materiales tóxicos



Componente	NPRI (Inventario Nacional de Emisiones de Contaminantes de Canadá)
DIBUTYL PHTHALATE	Part 1, Group 1 Substance
ALUMINUM OXIDES	Part 1, Group 1 Substance (fibrous form)
ETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER (SKIN)	Part 1, Group 1 Substance; Part 5 Substance

Leyenda

NPRI - Inventario Nacional de Emisiones de Contaminantes

16. OTRAS INFORMACIONES

Fecha de revisión 24-May-2011

Nota de revisión No hay información disponible

HMIS (Sistema de Información Salud 2
de Materiales Peligrosos)

Inflamabilidad 1

Reactividad 1

Renuncia

Para obtener información específica acerca de la seguridad ocupacional y normativas de salud, sírvase consultar el Código Federal de Regulaciones, Título 29, Parte 1910.

Según nuestro conocimiento, la información contenida aquí es exacta. Sin embargo, ni Tnemec Company ni tampoco sus filiales asumen ninguna responsabilidad en lo absoluto por la exactitud o integridad de la información aquí presentada. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es única responsabilidad del usuario. Todos los materiales pueden presentar riesgos desconocidos a la salud y deben usarse con precaución. Aunque aquí se describen algunos peligros, no podemos garantizar que estos sean los únicos riesgos existentes.

Riesgo Complementario